

Mit Vielen hält man Haus,  
Auch mit Wenig kommt man aus.

## Vorwort zur ersten Auflage.

---

Bei der Herausgabe dieses Kochbuches verfolgte ich den Zweck, jenen Frauen, welche nicht in der Lage sind, praktisch kochen zu lernen und doch kochen müssen, mit einem allgemein verständlichen Leitfaden an die Hand zu gehen. Alle in diesem Buche vorhandenen Rezepte sind quantitativ und qualitativ aufs genaueste ausprobiert und die für dieselben angelegten Preise denjenigen entsprechend, wie sie sich in der Zeit der Herausgabe des Buches stellten, und wurden selbe von tüchtigen Hausfrauen für richtig befunden. Da die Devise einer praktischen Köchin: Sparsam, billig und gut sein soll, und dieses Buch auch nach diesen Grundsätzen verfaßt wurde, so übergebe ich denn daselbe seinen freundlichen Benützern, in der angenehmen Erwartung, daß mein Bemühen, einem praktischen und nützlichen Leitfaden für Hausfrauen und solche, die es werden wollen, seine Wege zu weisen, nicht unbeachtet bleiben wird.

Wien, Weihnachten 1905.

Die Verfasserin.



Mit Vielem hält man Haus,  
Nuch mit Wenig kommt man aus.

## Vorwort zur zweiten Auflage.

---

Die freundliche Aufnahme, welche mein „Bürgerliches Wiener Kochbuch“ seitens der P. T. Hausfrauen gefunden hat, und welche es mir ermöglichte, schon nach fünf Monaten eine zweite, bedeutend größere Auflage herauszugeben, ist der schönste Lohn für mein Bemühen, und der beste Beweis, ein wirklich brauchbares Buch für die bürgerliche Küche geschaffen zu haben.

Bei der Herausgabe desselben verfolgte ich den Zweck, jenen Frauen, welche nicht in der Lage sind, praktisch kochen zu lernen und doch kochen müssen, mit einem allgemein verständlichen Leitfaden an die Hand zu gehen. Alle in diesem Buche vorhandenen Rezepte sind quantitativ und qualitativ aufs genaueste ausprobiert und die für dieselben angelegten Preise denjenigen entsprechend, wie sie sich in der Zeit der Herausgabe dieses Buches stellten; es wurden die Ansätze auch von Seite tüchtiger Hausfrauen für richtig befunden. Die Devise einer praktischen Köchin sei: Sparsam, billig und doch gut kochen, und nach diesen Grundsätzen wurde auch dieses Buch verfaßt.

So übergebe ich denn die neue Auflage meines Buches der Öffentlichkeit in der angenehmen Erwartung, daß dasselbe sich die Wertschätzung der Hausfrauen in immer größerem Maße erwerben und immer mehr und mehr Freundinnen gewinnen möge.

Wien, im Juli 1906.

Die Verfasserin.



Mit Vielem hält man Haus,  
Auch mit Wenig kommt man aus.

### Vorwort zur dritten Auflage.

---

Die freundliche Aufnahme, welche mein „Bürgerliches Wiener Kochbuch“ gefunden, ermöglicht mir nach verhältnismäßig kurzer Zeit die dritte Auflage herauszugeben, in der angenehmen Erwartung, daß dasselbe sich die Wertschätzung der Hausfrauen in immer größerem Maße erwerben und immer mehr und mehr Freundinnen gewinnen möge.

Wien 1909.

Die Verfasserin.



Mit Vielem hält man Haus,  
Auch mit Wenig kommt man aus.

### Vorwort zur vierten Auflage.

---

Daß auch die 3. Auflage meines Buches in verhältnismäßig kurzer Zeit vergriffen war, nehme ich als Beweis für eine Beliebtheit und ermutigt mich, den früheren Auflagen, eine verbesserte, an 600 Rezepte mehr zählende, folgen zu lassen.

Ich habe die Mühe nicht gescheut, die Kosten aller Rezepte auf die heutigen Verhältnisse umzurechnen, was umso notwendiger war, als alle Lebensmittelpreise seither bedeutend in die Höhe gegangen sind.

Mit dem Wunsche, das Buch möge seinen bisherigen Erfolg beibehalten, gebe ich auch die neue Auflage hinaus.

Wien 1913.

Die Verfasserin.



